

## Sehr geehrte Damen und Herren,

Das vorliegende Informationsblatt, wurde von dem Betrieb ULSS4 Veneto Orientale (weiterhin im Dokument als „Betrieb“ genannt) gemäß und mit Wirkung von Art. 13 der EU-Verordnung 2016/679 (weiterhin im Dokument „DSGVO“ bezeichnet), zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personalbezogenen Daten ausgestellt.

## Zweck der Datenverarbeitung und rechtliche Rahmenbedingungen

Ihre personenbezogene Daten werden für die folgende Zwecke verarbeitet:

1. Um all die erforderlichen Tätigkeiten zum Thema Prävention durchführen zu können, wie z.B. Diagnose, Heilung, und Rehabilitation Ihres gesundheitlichen Zustands und u.a. bei einer **Einlieferung** und bei einer Entlassung, bei von dem Gesundheitspersonal gesammelten Daten und von dem Bezirksgesundheitsdienst. Das gilt auch im Fall von **ambulanten Leistungen**, Leistungen in der Abteilung Erste Hilfe, und falls notwendig auch von häuslichen Pflegediensten, die in Kooperation mit dem Betrieb und der Gemeinde verwaltet werden: aus diesem Zweck besteht die juristische Grundlage der Verarbeitung aus der Notwendigkeit Ihr Lebensinteresse durch Diagnose, Betreuung oder ärztliche Behandlung zu schützen bzw. Verwaltung der Gesundheitsorganisationen und Dienstleistungen.
2. Um all die Verwaltungs- und öffentlichen Aufgaben durchzuführen, sowie Überprüfungstätigkeiten als auch Bewertungstätigkeiten bzgl. Gesundheitsdienstleistungen durchzuführen und/oder Drittpersonen erlauben eine statistische und epidemiologische Untersuchung durchzuführen zum Schutz des gesundheitlichen Zustands dritter Personen und der gesamten Gemeinschaft: aus diesem Zweck besteht die juristische Grundlage der Verarbeitung aus der Notwendigkeit der Vertrags- oder der rechtlichen Pflichten, denen der/die Verantwortliche der Verarbeitung unterliegt, zu erfüllen.
3. Um etwaiges Strafverfahren zu verwalten: Aus diesem Zweck besteht die juristische Grundlage der Verarbeitung aus der Notwendigkeit ein Recht bei Gericht zu bestimmen, auszuüben oder verteidigen zu können oder jedes Mal, wenn die Gerichtsbehörde ihre Tätigkeiten ausübt.
4. Um den Besuchern im Laufe der **ärztlichen Einlieferung** den Zugang zu erleichtern. Dies darf erst nach Ihrer Einwilligung erfolgen.
5. Um Ihnen das Nachschlagen von EDV- Befunden zu ermöglichen. Diese Dienstleistung wird von dem Betrieb zur Verfügung gestellt, für den Druck und die Archivierung der Befunde auf Ihrem PC oder mobilen Apparat. Diesbezüglich möchten wir Sie daraufhinweisen, dass der EDV-Befund nur für eine bestimmte Zeit zur Verfügung gestellt wird, mindestens 45 Tage aber er soll innerhalb von 30 Tagen von dem Ausstellungsdatum heruntergeladen werden, um die Gesamtkosten der Leistung nicht bezahlen zu müssen, wie es von der gültigen Bestimmung vorgesehen ist. Dies darf erst nach Ihrer Einwilligung erfolgen.

6. Um Ihrem/Ihrer Allgemeinarzt/Allgemeinärztin oder Ihrem/Ihrer Kinderarzt/Kinderärztin zu ermöglichen Ihre EDV-Befunde oder Untersuchungen direkt und im telematischen Modus zu erhalten. Dies darferstnachIhrerEinwilligung erfolgen.

## **AUFBEWAHRUNGSZEIT DER DATEN**

Die zur Verfügung gestellten Daten werden für eine Zeit aufbewahrt, die für die Erfüllung der Zwecken für welchen die Daten gesammelt wurden, erforderlich ist und im Nachhinein für die Zeit, die von den rechtlichen und vorschriftsmäßigen Bestimmungen vorgesehen ist.

## **MITTEILUNG DER DATEN UND DIE EINHERGEHENDEN FOLGEN EINER VERWEIGERUNG**

Um die Erbringung einer Leistung zu ermöglichen, ist die Mitteilung der Daten verpflichtend. Eine Verweigerung über die Mitteilung solcher Daten – je nach Fall- führt dazu, dass die Person keinen Zugang zu ärztlichen Dienstleistungen hat, oder, dass sie keinen Zugang zu den von der Person verlangten wirtschaftlichen Vorteilen hat oder, dass die Person keinen Zugang zu den von den gültigen Bestimmungen vorgesehenen wirtschaftlichen Vorteilen hat.

Die Mitteilung der Daten an Familienmitglieder in Bezug auf Ihr gesundheitlichen Zustand ist freiwillig und falls dies nicht erfolgt, werden Sie Zugang zu den ärztlichen Dienstleistungen haben: daher anlässlich jeder Einlieferung werden Sie aufgefordert, Personen zu nennen die über Ihre gesundheitlichen Zustand informiert werden sollen.

Die Mitteilung der Daten zu den Zwecken (siehe Punkt 5 und 6) ist freiwillig: Daher führt eine etwaige Verweigerung der Zustimmung der Datenverarbeitung dazu, dass Sie keinen Zugang zur entsprechenden Dienstleistung haben werden, jedoch werden Sie Zugang zu den ambulanten Dienstleistungen haben.

## **ART DER VERARBEITUNG**

Die Verarbeitung erfolgt in einem informatisierten Modus und/oder manuell, im EDV-Modus oder im Papiermodus, durch die Verwendung von Mitteln, die höchste Sicherheit und Vertraulichkeit gewährleisten.

## **ART DER REZIPIENTEN**

Ausschließlich für die o.g. Zwecke, können all die gesammelten und verarbeiteten Daten internen für die Datenverarbeitung berechtigten Personen aufgrund ihrer entsprechenden Tätigkeiten und laut ihrer zugeschriebenen Berufsprofilen (*inkl. Ärzte in Fachausbildung, PraktikantInnen, usw.*) und auch in den von dem Gesetz oder den Vorschriften festgestellten Fällen, oder im Fall einer Durchführung von amtlichen Tätigkeiten den folgenden externen Personen mitgeteilt werden:

- a) Öffentliche Träger (*Gesundheitseinrichtungen*) und oder Privatträger (*private Gesundheitseinrichtungen, Altersheime*), Kassenvertragsärzte, Personendie in Diagnose und Behandlungsphasen involviert sind, im Fall eines Umzugs;

- b) Andere Einrichtungen die zum staatlichen und lokalen Gesundheitsdienst gehören (z.B. Zusendung der *KH-Entlassungspapiere, Screeningtests*);
- c) Andere öffentliche Einrichtungen
- d) Wohngemeinde(n) (z.B. *Angaben zu den Geburten, Todesfällen, obligatorische Heilbehandlungen*);
- e) Versicherungsgesellschaft des Betriebs um das Gesundheitspersonal und der Betrieb selbst im Fall einer Haftung zu schützen.
- f) Leistungsträger für die mit dem Schutz der behandelten Person verbundenen Zwecke.
- g) Gerichtsbehörde und oder öffentliche Sicherheitsbehörde, in den vom Gesetz vorgesehenen Fällen.

Unter den Trägern, die im Datenverarbeitungsverfahren einbezogen sind, zählen auch externe Betriebe, die beauftragt sind, bestimmte Aufgaben durchzuführen, die notwendig sind um den Betrieb die Dienstleistungen anzubieten, die ausschließlich geeignet im Rahmen der einschlägigen o.g. Zwecken zu gewährleisten sind. Darunter zählen auch die Dienstleistungsanbieter und Entwicklungsdienste, die Versorgung und die Verwaltung von Plattformtechnologien, die im Betrieb verwendet werden (z.B. *Online-Portale für das Nachschlagen von Befunden; Lieferung von Diagnostikgeräten*), alle als „externe Verantwortliche“ genannt gemäß Art. 28 der Verordnung.

## **ÜBERMITTLUNG DER DATEN AN EIN DRITTLAND UND/ODER AN EINE INTERNATIONALE ORGANISATION**

Ihre Daten werden an Drittländern (nicht EU-Ländern) nicht übermittelt.

Der Verantwortliche der Verarbeitung behält sich aber die Möglichkeit vor, die Dienstleistungen in cloud zu verwenden: in diesem Fall werden die Anbieter, die solche Dienstleistungen anbieten, unter denen ausgewählt, die geeignete Gewährleistungen anbieten, so wie es vom Art. 40 DSGVO vorgesehen ist.

## **RECHTE DER BETREFFENDEN PERSONEN**

Sie haben das Recht (Artt. 15-22 vom DSGVO), den Betrieb um den Zugang zu ihren persönlichen Daten zu bitten, und diese zu bearbeiten, falls sie nicht korrekt sind. Des Weiteren können diese Daten von Ihnen gelöscht werden der Sie können die Datenverarbeitung solcher Daten beschränken, wenn die Voraussetzungen dafür vorhanden sind. Darüber hinaus können Sie um die Tragbarkeit von den versehenen Daten- nur im Fall einer informatisierten Verarbeitung, die auf Ihrer Zustimmung oder auf Ihrem Vertrag basiert ist, bitten.

Sie haben auch das Recht, die Zustimmung, die Sie zum Zweck der Datenverarbeitung -wo diese erforderlich ist- erteilt haben, zu widerrufen sei denn die Verarbeitung ist erforderlich. Dies erfolgt bis zum Zeitpunkt des Widerrufs. Sie können die o.g. angeführte Rechte ausüben. Um dies zu ermöglichen können Sie uns eine Email schreiben: [privacy@aulss4.veneto.it](mailto:privacy@aulss4.veneto.it)

Zudem haben Sie das Recht, Beschwerden gemäß Art.77 vom DSGVO bei der in diesem Fall zuständigen Behörde einzulegen. (In Italien die Datenschutzbehörde).

## VERANTWORTLICHER FÜR DIE VERARBEITUNG

Der Verantwortliche für Ihre personenbezogenen Daten ist der Betrieb „Azienda ULSS n.4 Veneto Orientale“.

Der Verantwortliche hat den Datenschutzbeauftragten namens avv. Piergiorgio Cervato (Studio Cervato Law & Business in Padua) gemäß Art. 37 DSGVO ernannt. Email Adresse: [rpd@aulss4.veneto.it](mailto:rpd@aulss4.veneto.it)